

június 27.
 bejárati
 a 7. sz.
 599-3.1
 képező
 o g
 8. évi decem-
 aranda köz-
 20-án dél-
 ésen bérbe-
 zői irodában
 június hó 25.
 fűrészség.
 elencén
 mely
 erejével.
 an scro-
 ellenálló
 nes vér-
 sonthán-
 Az idült
 állanak
 éndezett
 ne, teke-
 szséggel
 aban
 még
 Erről
 ries.
 zve.
 S

Szerkesztőségi iroda:
 Nagybecskerek.
 Zápolya-utca 1-ső szám.
 Tovább a lap szellemi részét illető
 minden közlemény intézendő.
 Kiadóhivatal:
 Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
 Nagybecskerek. Zápolya-utca 1.
 hová a hirdetések, az előfizet-
 sek és a lap szétküldésére vo-
 natkozó felszólalások intézendők.
 Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
 Egész évre ———— 24 kor
 Félévre ———— 12
 Negyedévre ———— 6
 Egy hónapra ———— 3
 — Egyes szám ára 8 fill. —
 Hirdetések
 a kiadóhivatalban fogadtatnak el
 Azonkívül az összes hirdetés
 irodákban
 Megjelenik
 vasár- és ünnepnapok kivételével
 mindennap délután 5 órakor

Nagybecskerek, 1907.

XXXVI. évfolyam. 146. szám.

Péntek, június 28.

Uj vasutak.

— június 28.

Még csak néhány évvel ezelőtt nem győzték eleget kiabálni, hogy sok a vasutunk. Nem tellett bele öt esztendő s az emberek rájöttek arra, hogy a legnagyobb igazságtalanságot követték el azokkal szemben, akik a vármegye kulturális és gazdasági boldogulását a vasutaktól várták.

Most a kereskedelemügyi magyar miniszter meg azt kérdezi, mely vonalak volnának kiépítendőek. A temesvári kereskedelmi és iparkamara a következő vonalakat ajánlja kiépítésre:

1. a nagyikinda—zentai vonalat államvasuti vonalképen;
2. a nagybecskerek—zsabylai;
3. a pancsova—zimonyi;
4. a bázias—temeskubini;
5. az anina—bozovics—jablanicai és végül

6. a resicabánya—karánsebesi vonalat.

A három első reláció célja: a fejlett torontáli hálózaton át kerületünket Bács-Bodroggal, Szlavóniával és az innen kiinduló vagy ezeket átszelő fővonalakkal kellő összeköttetésbe hozni. A természetesen szerfelett jelentékeny bánát—bácskai forgalom ma a téli időszakban, mikor a hajózás szünetel, kizárólag a temesvár—szegedi vonalat használhatja, tetemes kerülővel. Ugyanerre kényszerül utját venni a szlavóniai, a fumei, sőt még a szerbiai forgalom is, aminek következménye nem csupán a szállítás megrágulása, hanem a temesvár—szegedi stb. fővonalon épen a legkritikusabb téli időszakban beálló áru-torlódás, mely egyéb kalamitások közt

hosszu időre meggátolhatja — miként 1906/907. telén történt — a krassószörény-megyei szénészállítását.

Fokozza a nagyikinda—zentai vonal jelentőségét, hogy általa az épülő baja—báttaszéki Dunahidon át Fiume felé rendkívül megrövidült összeköttetést nyer Dél-magyarországra. A fume—temesvári vonal távolsága ma Budapest—Szegeden át 949 km., Bród—Dálja—Szabadka—Szegeden át 783 km., míg Ujdombóvár—Baja—Szabadka—Zenta—Nagyikindán át 706 km. A megakarítás az első iránynyal szemben tehát 243, a másodikkal szemben 77 km. Ilyképen jelentékenyen olcsóbbá válik kerületünk iparcikkeinek és főképp mező- és erdőgazdasági terményeinek szállítása a magyar tengerpartig.

Habár a nagyikinda—zentai vonal közelebb hozza kerületünket nemcsak Fiuméhez, Boszniához és a szlaven megyékhez, hanem a szabadka—belgrádi vonalhoz is, azért a pancsova—zimonyi vonal mégis feltétlenül szükséges. Kerületünk déli részeiből még mindig aránytalan kerülőt kellene a tengelyen szállított árukhoz Szerbia felé megtenniök, ami továbbra is kerékkötője volna annak, hogy kerületünk kereskedelme a szerbiai magyar bevétel uttörője legyen, amire pedig a földrajzi helyzet egyes felhívja.

A Balkán bizonyos mezőgazdasági és állattenyésztési termékek bevásárlási piacaként is szerepel s így tökéletesebb összeköttetéstől — a megfelelő vámpolitikai intézkedések mellett — a munkabérek fel-
szököttesítő elemiszer drágaságának javulását is elvárhatja kerületünk ipara. A pancsova—zimonyi folyamánya volna azután a ver-

sec—alibunár—pancsovai helyi érdekű vasuti vonalnak fővonallá leendő átépítése.

Miként a nagyikinda—zentai vonal főképen a fumei-, a pancsova—zimonyi pedig a belgrádi reláció rövidebbé tételére szolgál, akképen irányul a harmadik bácskai vonal, a nagybecskerek—zsabylai, különösen az Ujvidék—India—Bródon át vezető boszniai forgalom megkönnyítésére, amely cél főképen akkor érhető el, ha kapcsolatosan fővonallá épül át a temesvár—módos—nagybecskerek és nagybecskerek—zsabylai helyi érdekű vonal. Megjegyezzük még, hogy ugyanazok a szempontok, melyek a zenta—nagyikindai vonalnak állami gyanánt leendő kiépítése mellett szólnak, a két utóbbi vasutra nézve is fennforognak. Legalább is alig hihető, hogy a pancsova—zimonyi Dunahid állami hozzájárulás nélkül kiépülhetne. Nem akarjuk újból és újból hangsúlyozni, hogy önálló torontáli kamarára van szükségünk, mely ilyenkor hivatva volna a torontálmegyei közönség érdekeit képviselni. Nem akarjuk a temesvári kamarát részrehajlással vádolni, de az az egy bizonyos, hogy nem mondja el a miniszternek, mi fáj nekünk legjobban. Hiszen szép és hangzatos dolog, ha a fentemlített vonalakat kiépítik fővonallá, de a torontálmegyei közönség mégis előbbre való, hogy a szeged—karlova—nagybecskerek—pancsovai vonal, mely a fővárost épügy összeköti a Dunával, mint a budapest—bázias vagy budapest—orszovai vonal, hogy ebből legyen fővonal.

Torontálmegyei közönségének sietve kell módot keresnie, hogy ezt az óhaját a kereskedelemügyi miniszterrel tudassa.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Esetek.

Közlő: Menoxer Lipót.
Váltóbeutató.

1861-től kezdődőleg elevenebb élet látkatott városunkban, mintsem a Bach-korszakban. Bár az autonóm vármegye annak összes tisztviselőivel együtt rövid néhány hónapra át tartott működés után beadta a kulcsot, de azért a közigazgatás és törvénykezés kinevezett hivatalnokokkal magyar nyelven folyt tovább.

Különösen sok ügyvéd látogatott el a mult század hatvanas és hetvenes éveiben ide.

Volt is miért hetvenkedni, arra elég alkalmat és okot szolgáltatott a bonyodalmas, később csődügyekké vált Marczibányi Lőrinc, Bogdanovics Vilhalm, kisebb mértékben Kovachich Sándor-féle pörök.

Sok ügyvéd azt remélhette, hogy még az unokái is foglalkoznak pörök, illetve csődügyekkel, ha nem is egészen megélni, de tetemesen pénzeln, de minden dolog, a minék kezdete volt, annak valamikor vége is szokott lenni. Aztán nem valamennyi ügyvédnek a fia megy ám jogi pályára, de ha megy is, nem mindegyikből lesz úskális. Sőt nem mindegyiknek születik fia, első sorban annak nem született, ki a nevezett csődügyekben legvégig kitartott úgy, hogy csak a csőd beszűntetésére dolgozozó ifjabb ügyvédi csoporton, meg a minden ügyes-bajos dolgot pörnyertességgel befejező halálom mult, hogy a konc is

elmult, meg az azon rágódók is, majdnem mindannyian.

Ki tudná már elmondani azok nevét, meg számát, kik mint a nevezett három ügyben érdekelt feleket képviselő ügyvédek, jöttek ide főleg a vármegyei kongregációkkor. A vármegyei törvényeszk többnyire ilyenkorra szokta volt a tárgyalásokat kitűzni. Volt akkor elvenség a közgyűlési teremben, a törvénykezési helyiségekben, telekkönyvben, de mindeztul a már általam egyszer elparentált Hotel Gombosban, recte kamarális korezmában, befejezésül pedig a kaszinói helyiségekben, a korábbi és későbbi esti órákban sokszor virradatig. Folyván ez alatt jókedvű beszéd, cigányszó, meg bor mellett, és pénzösszegeket jelentő és el is nyelő csöndesssel. Két név az, amely mindig külön lett fölemlítve, a mikor ilyen nagyobb szerű ügyvédi összejövetel volt. Az egyik Beálló pesti ügyvéd, hogy milyen névre lett keresztelve, már elfeledtem; valamelyik pesti plébánián ezt meg lehetne tudni.

A másik ügyvéd neve Lombay Mihály volt, de ez nemcsak a Bogdanovics-féle pörök és csődügyekben, hanem inkább a vármegyeinkben akkor nagy számban lakott kontraktualistákban a földes urakkal folytatott pörökben lett nevezetes emberré, ebből kifolyólag Zsombolyán megválasztott országgyűlési képviselővé.

A kontraktualisták nem egyedül torontálmegyei különlegességet képeztek, nem úgy, mint az überlandiális ügyek. Überlandiális váltság, meg überlandiális kormánybiztos. Ezen ügynek, meg alkalmazottainak magyar elnevezésére még nem akadt ember, lévén az überland olyan, mint a vakparádó, bár a szerbek és ezek vannak

benne kiválólag érdekelve, legalább iberlont szót csináltak és köztük bizonyosan jó sok van, ki szentül el is hiszi, hogy ez szerb szó. Kontraktualista az volt, ki a földesurasságtól bizonyos számú évre bérben birta a falubeli beltelket, amelyen háza állott és a nem nagy holdszámú kültelket, amelyen szántott, gabonát vetett, vagy dohányt termelt.

Ez utóbbiak egy nagy része magyar volt és még külön kertész, vagy még a jellegzetesebb gányó nevet viselte. Volt vegyesen urbéri és kontraktualis telteken gazdálkodó község. Ilyen volt a többek között Nemetécska, Nemetelomér, Klekk. Itt az történt, hogy az élelmesebb német, a terhes és öntudatát is sértő robottól irtóztatva, elcserélte urbéri telkét kontraktualis ellenében. Ezek később persze ezt megbánták, mert a földesurak, a szerződésük lejártakor, vagy egyáltalában nem, vagy csak terhasabb föltételek alatt voltak hajlandók új szerződést kötni. Így sok földművescsalád létele kétség, vagy pusztulás elé volt állítva. A földesurak és földművesek és azok tanácsadói talán nem mindég keresték a józanság és méltányosságnak, az emberzeretet és igazság fénye által megvilágított utait. Így Torontálmegyének egy nagy része kiélesedett szociális ellentétekkel és harcokkal, már egy fél-századdal ezelőtt megösmerekedett.

Azóta a törvényhozás többször alkotott olyan törvényes intézkedést, amely a kis földművesnek bel- és kültelket úgy biztosított, hogy ennek méltányos árát a földes ur megkapta. Amikor még ezt megelőzőleg márges küzdelem folyt, Lombay Mihály ügyvéd Zsombolyán képviselő lett. Az ő érette lelkesülő német választók han-

„Rózsa“-szálloda kerthelyiségében (rossz idő esetén terített asztaloknál a teremben) szombaton, 1907. június 29-án

▼ ▼ ▼ NAGY MŰVÉSZ-ESTÉLYT ▼ ▼ ▼
tart a leghirnevesebb francia prestigitateur (bűvész) Mr. S. Vinée.

A legérdekesebb mutatványok a modern mágia, phisika, optikai csalódás, spiritismus és gondolatolvasás köréből. Eddig utol nem ért művészi siker. A legérdekesebb és kizárólag családi műsor, mely folyton nevetésben tartja a közönséget. 15 különféle érdekes mutatvány. A színeketek a helybeli zenekar tölti be.

Kezdeté este 8 órakor.

Kezdeté este 8 órakor.

605-1.1

Városi közgyűlés.

— június 28.

Nagybecskerek város képviselőtestülete július 1-én hétfőn d. u. 3 órakor rendes közgyűlést tart, amelynek tárgysorozata a következő:

1. A törvényhatósági bizottság jóváhagyó határozata a Gáspárovits-féle ház eladása tárgyában.
2. U. a. Brankov Deszankának eladandó ingatlan tárgyában.
3. U. a. a városi kövezettisztítók fizetés-emelése tárgyában.
4. Az esküdtképes egyének összeírására kiküldött bizottság jelentése.
5. A városi tanács bemutatja a kereskedések zárójára tárgyában alkotott szabályrendelet tervezetét.
6. Hivatalos jelentés a május és június havi pénztárvizsgálatról.
7. U. a. a június havi pénzzsűklet fedezése tárgyában.
8. A városi árvaszék jelentése özv. Bancs Anna t. és t. gyámnak a kk. gyermekei javára a gyámpénztárban kezelt pénz kiutalványozása tárgyában.
9. A városi tanács jelentése a városi tűzifa szükséglete tárgyában.
10. Ugyanannak a pirszén szállítására vonatkozó ajánlata tárgyában.
11. Ugyanannak özv. dr. Grandjean Józsefné övgyógyi ellátása megállapítása és folyósítása tárgyában.
12. Krsztics János nyug. polgármester kérvénye nyugdíjának felemelése avagy személyi pótlék engedélyezése iránt.
13. Harsányi Ferenc nyug. városi irnok kérvénye nyugdíjának felemelése avagy drágasági pótlék, esetleg segély engedélyezése iránt.
14. Eckstein Ignác és társai városi jövedéki alkalmazottaknak kérvénye, melyben a városi nyugdíjintézmény keretébe való felvételeért esedeznek.
15. Konkoly Sámuel városi képviselőtestületi tag bejelenti a számvizsgálói bizottsági tagságáról lemondását, ezzel kapcsolatban két bizottsági tagnak választása.
16. A városi tanács javaslata a II. kerületben teljesítendő kéményseprés tárgyában.
17. Ugyanannak a szinkör építésére államsegély kérése tárgyában.
18. Ugyanannak Popovics-Péci Szilárd területi megváltása tárgyában.
19. Biebel Lajos és társai kétfogatu bérkocsi tulajdonosok kérvénye egyfogatu bérkocsi használatának megengedéseért.
20. A városi tanács javaslata egy új írógép beszerzése tárgyában.

gosan azt kiáltották „Elender Lumpai”, persze a terdai gányók, kiknek sem akkor, sem később bármikor földesurakra és még inkább a jószágintézőkre panaszuk nem lehetett, kik még akkor Zombolyán szavaztak és akkor még később azt kiáltották „Eljen Lombay”. Ennek ellenjelöltje Vuchelich István, akkoriban temesvári szeminariumi tanár, később csanádi, majdan zágrábi székeséptaláni kanonok volt.

Beálló ügyvédet országos hír előzte meg, még mielőtt itt Torontálban megösmerték volna.

Egy hitelezője lejáratkor egy váltóját mutatatta be. Beálló a váltó kézhezadását, kérte, hogy ennek valódiságáról meggyőződjön. Ez megtörténvén, egy-kettőre Beálló a váltót összegyűrtte, tenyerei között, mentül kisebb golyóvá sodorta és a hitelező szemeláttára lenyelte.

Ámulat, bámulat, kifakadás mit sem használhatott már. Hogy polgári, vagy fenyítő bírósági beavatkozás kérve lett-e, vagy történt-e, én bizony nem tudom, annyit azonban hallottam, hogy az orvosok segítsége azért nem volt igénybe vehető, mert ez esetben a „Verba volant sod scripta manent”-re kilátás nem nyílt.

Jobban bevált az orvosi ügyesség akkor, amikor egy parasztyerek egy darab recés aranyat nyelt le.

A városi orvosok szerepe hatástalanok maradtak. Azonban egy öreg falusi patronus chyrurgiae, kit a magyar köznép „felcsér”-nek (Feldscherer) hívott, olyan szert rendelt, amelytől a lenyelt arany 45 szűst hatosban került meg. Persze csak annyit tudunk, amennyire emlékszünk és így az élet tapasztalásain tudossá nőtt chyrurgus is az agioról megfélekedezett, mikorra a károsult szülők ezt megreklamálták, az agio már felszivódott és a fiu vérbe ment át.

21. U. a. javaslata a rudolfsnádi árviz-károsultak segélyezése tárgyában.

22. U. a. özv. Szabados Mihályné szül. Szelen Mária illetősége tárgyában.

23. U. a. Molnár József Antal illetősége tárgyában.

24. U. a. kk. Balogi Antal, Imra és József illetősége tárgyában.

25. U. a. Bienenfeld Vilmos illetősége tárgyában.

26. U. a. Höczl Róbert városi irnok nőstülési díja részletekben való lefizetése tárgyában.

26. U. a. Dr. Weiterschan József városi főorvos előterjesztése a folyó évben tartandó berlini higiéniai és demographiai kongresszusra való kiküldetése tárgyában.

28. Özv. Guttmann Jakabné és fiai cégnek kérvénye a városi partvám fizetése alóli felmentés és az eddig fizetett partvám visszatérítése iránt.

29. Polgármester jelentése a város szén-szállítása tárgyában.

30. Rumán Sándor vár. vágóhid-felügyelő kérvénye fizetés-emelés tárgyában.

31. Berkes Lajos rendőrhadnagy kérvénye hat heti szabadság engedélyezése iránt.

32. Fröhlich Károly városi sornok kérvénye ujabbi hat heti szabadság engedélyezése iránt.

33. Risztics Vélizár városi jöv. pénztárnok kérvénye hat heti szabadság engedélyezése iránt.

34. Zavisics Iván városi irnok kérvénye 6 heti szabadság iránt.

35. A városi számvizsgáló-bizottságnak jelentése a villammű 1906. évi zárszámadása tárgyában. És a notán beérkező tárgyak.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2-től 1/3-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déiben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

Julius 1. Városi közgyűlés.

Julius 6. Központi választmány ülése.

Julius 8. Közig. biz. ülés.

— **Péter Pál.** Az iskolák világában, melynek krónikája esztendőről-esztendőre a professzori noteszokban íródik meg, nem ismernek nevezetesebb dátumot a holnapi napnál. Persze nem egyházalapítói érdemeikért jár ki ez a közkeveltség a két nagy apostolnak, hanem ők hozzák tarisznyájukban ama bélyeges írást, mely két hónapos szabadságot jelent. Mert most ez a fő, nem a kalkulus. Azzal ilyenkorra igen csak tisztában van már minden vérbeli deák. Olyikuk már az exámen előtt is. Hanem a szabadeág, a virágos mezők, a rigófészkes ligetek, a csendes tanyák, a pacsirta-dalos és cigarettá-füstös alkonyatok, a holdvilágos nyári éjszakák mind-mind ezzel a bélyeges papirossal járnak.

A városi élet holt szezonjának is szinte ez a nap a bevezetője, amelynek másik nevezetessége az, hogy a kasznpengés a muzsikája. Kezdődik a legédesebb, legszebb és leghasznosabb mezei munka: az aratás.

Az egyház természetesen nagy fényvel ünnepli meg szintén a két vértanu apostol emléket s holnap délelőtt 10 órakor a nagybecskereki róm. kath. plébánia-templomban ünnepi mise lesz. Az istentisztelet alatt az egyházi énekhar Polzer Gyula új „Misé”-jét, míg gradualéra Bogisich Mihály, offertóriumra pedig Kersch Ferenc szerzeményét adja elő.

— **Ministeri bizos.** A m. kir. földmívelési miniszter Molnár Viktor v. b. t. tanácsosnak a temes-bégyölgyi vízszabályozó társulat miniszteri biztosának működését két évre meghosszabbította.

— **A városi állandó választmány ülése.** Nagybecskerek város állandó választmánya ma délután 3 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen a hétfői közgyűlés elé kerülő tárgyakat készítették elő.

— **Jóváhagyott alapszabályok.** A m. kir. belügyminiszter a nagy kiskindai dalkör alapszabályait a jóváhagyó záradékkal ellátta.

— **Magyar név.** A m. kir. belügyminiszter megengedte, hogy az ivandai illetőségű kiskoru Weisz Jakab nevét „Vajda”-ra változtassa.

— **A városi főorvos a berlini higiéniai kongresszuson.** A városi tanács javaslatot terjeszt a közgyűlés elé, hogy a legközelebb Berlinben tartandó nemzetközi higiéniai és demographiai kongresszusra, tekintettel annak fontoságára, küldje ki dr. Weiterschan József főorvost s ez utjára szavazzon neki 250 korona támogatást.

— **Anyakönyvvezetői kinevezés.** A vá megye főispánja Winkler Antal áll. elemi iskolai igazgató-tanító csöszteleki állami anyakönyvvezető-helyettesé nevezte ki teljes hatáskörrel.

— **A nagybecskereki keresztyén nőegylet** folyó hó 29-én délután 4 órakor az elnök lakásán gyűlést tart, melyre az igen tisztelt tagokat szivesen meghívja az elnökség. Tárty: A múlt évről jelentés, a számadás megvizsgálása.

— **Grandjeanné nyugdíja.** Az elhunyt dr. Grandjean József volt polgármester övgyógyének nyugdíját a városi tanács évi 1440 koronában javasolja megállapítani a közgyűlésnek.

— **Ünnep az ovodában.** Az iskolai ünnepek között minden évben a legbájosabb ünnep a nőegyleti ovodában folyik le. Az ovoda évről-évre tegnap volt s mint rendesen, ezúttal is nagyszámu közönség gyűlt össze az apróságok ünnepére a kishid melletti ovoda kertjébe. Ott voltak a jótékony nőegylet választmányi tagjai, az apróságok szülői, a tanügybarátok és más érdeklődők. A legifjabb nemzedék ezúttal is kitett magáért s derék óvónők vezetésével bájosan szavaltak, énekeltek és kedvesen játszottak úgy, hogy a nézők szive gyönyörűséggel telt meg. Az ünnepélyen a nőegylet részéről dr. Mihaliczics Ödönne elnököl, aki meleg szavakban fejezte ki elismerését a lelkes és buzgó óvónőknek, Wiltschgo Tinkának és Titze Adának, akik iránt a szülők is a legmelegebb hállal viseltetnek, hogy az apróságokat oly szép eredménnyel indítják meg életutjuk kezdetén.

— **A nagybecskereki főgimnázium államsegélye.** A nagybecskereki községi főgimnázium fontartása tudvalevőleg súlyos teherként nehezedik a város adozó polgárságára. Az állam ugyan támogatta 18 ezer korona segéllyel, de még mindig több mint 16 ezer korona kiadása van évenként a városnak a főgimnáziumnál. A város több ízben kérte a kormánytól az államsegély felemelését, míg végre most a kormány tárgyalásokba bocsátkozott ez irányban a várossal s tegnap, mint már röviden megirtuk, Szelen Róbert tankerületi főigazgató tárgyalta a város képviselőivel, amelyen a kormány képviselője tiszta képet kapott arról, hogy a főgimnáziumot kulturális és nemzeti érdekekből is határozottabban kell istápolnia.

A tegnapi tárgyaláson a városi főszámvéző részletes kimutatást terjesztett elő a főgimnázium anyagi helyzetéről. A kimutatás szerint a nagybecskereki községi kath. főgimnázium évi szükségletei: 1. Kegyesrendi és világi tanárai évi illetményei 57 883 kor. 10 fillér. 2. Dolgi kiadások (u. m. muzeum és szertár felszerelése, fűtés, épületek karbantartása, egyéb kiadások) 6800 kor. 3. Iskolaszolgák fizetése 1200 kor. A szükséglet összesen 65 883 kor. 10 fillér. A fedezet a következő: 1. Tan-, felvételi- és értesítői díjak 13 312 korona. 2. Házbér 640 korona. 3. Alapok utáni kamat (a főgimnáziumi alap kamatai eddig felhasználva nem lettek, hanem tőkésítettek) 11 565 kor. 4. Torontálvármegye kezelése alatt álló nemesi alapítvány kamatjövédelme 5187 kor. Összesen 30 704 kor. E szerint a szükséglet 65 883 kor. 10 fillér, fedezet 30 704 kor. Mutatók hiány 35 179 kor. 10 fillér. Miután a nagybecskereki gimnáziumnak a kormány által a legutóbbi években adott államsegély 18 800 koronát tett ki, mely összeg a fentebb jelzett 35 179 kor. 10 fillérből levonandó, azt mutatja, hogy a nagybecskereki főgimnázium jövőbeni fontartása további 16 379 kor. évi többkiadást eredményez.

Miután ezen többkiadások fedezésére Nagybecskerek város közönsége a város mostoha anyagi viszonyainál fogva teljességgel képtelen, az értekezlet egyhangulag hozott véleménye alap-

BECSKEREK SZENZÁCIÓJA!

MA SZERDÁN 26., CSÜTÖRTÖK 27. ÉS PÉNTEK 28-ÁN

MARCOIN CASINO KERTHELYISÉGÉBEN A VILÁGHIRU APOLLÓ-CSOPORT VENDÉGJÁTÉKA.

BELÉPŐ-DÍJ 60 KRAJCAR.

SZIGORUAN CSALÁDI MŰS OR.

IGAZGATÓK: ORMAI ÉS ROLAND.

596-3.3

KEZDETE FÉL 9 ÓRAKOR.

ján kimondta, hogy a 16 379 koronával megállapított többkiadás a kormánytól kérendő több segélyvel fedeztessék, nehogy az eddig oly szép eredménnyel működött nagybecskereki közszéki kath. főgimnázium anyagi létalap hiányában megszünni legyen kénytelen.

— **A városi villammű múlt évi mérlege.** A városi számvizsgáló bizottság legutóbb behatóan megvizsgálta a városi villammű 1906. évi kezeletére vonatkozó zármérlegét, amely 2662 kor. 63 fillér tiszta nyereséget tüntet föl a legteljesebb rend mellett. A számvizsgáló-bizottság ennek alapján javasolja a közgyűlésnek a fölmentvény megadását.

— **A Béga duzzasztása.** A Béga néhány nap óta annyira lepedt, hogy a hajók Nagybecskereken teljes rakományt már nem vehetnek fel. Ennek folytán az Alsó-Béga hajózási m. kir. ki-rendeltség a hajózási érdekeltek kérelmére úgy intézkedett, hogy az écskai duzzasztómű még ma felállíttassék és lehetőleg már holnapról fogva további intézkedésig a duzzasztott viz eléri a nagybecskereki vízmércén a 0.90 körüli magasságot.

— **A nagybecskereki nyári szinkör.** Közölték, hogy a kormány nem teljesítette Nagybecskerek városának azt a kérését, hogy adjon államsegélyt egy állandó színház építésére, mert csak nyári szinkörök építésére ad államsegélyt. A városi tanács ennek alapján azt javasolja a hétfői közgyűlésnek, hogy kérjen 100 000 korona államsegélyt egy nyári szinkör építésére.

— **A városi tűzifa- és szénszükséglete.** Nagybecskerek város tűzifa- és szénszükségletének biztosítása dolgában a városi tanács legutóbbi üléséből kifolyólag azt javasolja a képviselőtestületnek hogy a tűzifa szállításra Annau és Schulz cég ajánlata (métermázsánként 38 kor.) 1800 mm. pirszóra Steiniter Géza ajánlata (mm. 5 korona 10 fillér) fogadtassék el.

— **A városi jövedéki alkalmazottak nyugdíja.** A városi jövedéki alkalmazottak azt kérik a képviselőtestülettől, hogy vegyék be őket a városi nyugdíjalapba. A tanács, miután az ő felvételük igen megterhelné a nyugdíjalapot s a város közönséget elutasító javaslatot tesz a képviselőtestületnek.

— **Büvésztétel a Rózsalligetben.** Holnap, folyó hó 29-én este 8 és fél órakor a Rózsalligetben Mr. S. Vinée büvész-előadást tart. A büvész, aki ügyes mutatványaival mindenütt szíves fogadtatásban részesült, leginkább a modern mágiát, fizikát, optikát, csalódást, a spirítizmust és gongolatosítást fogja bemutatni. A büvész csak egyetlen egy előadásra jött Nagybecskerekre s előadása megérdemli a figyelmet. Belépődíj 1 korona.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbban a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Martinov Demeter, gk. napszámos és Milánov Lyubica gk. — Lindenmayer István, rk. órás és Dötling Lujza rk. — Todity Szvetozár, gk. napszámos és Gospodnacska Zsivánka gk. — Atánockov Eutin, gk. földmives és Gyukity Angelina. — Keller Béla, rk. könyvelő és Fésüs Mária rk.

Születések: Göschl Lajos, rk. betűszedő, fia. — Lomann Appolonia, rk. napszámosné, fia. — Kunst Mihály, rk. kőműves, fia. — Radovancev Vítályos, gk. földmives, leánya. — Popov Milán, rk. napszámos, fia. — Schmidt István, rk. kőműves fia. — Gardinovacska Trifun, gk. városi rendőr, fia. — Bencsik György, ág. h. ev. napszámos, leánya. — Tell Mihály, rk. borbély, fia. — Gerő Izidor, izr. mozdonyvezető, fia. — Raduszavác, gk. szabó, leánya. — Zichermann József, rk. fűzetvezető, leánya. — Dimitrievits Zsiva, József, izr. szobafestő, fia. — Szlavkov János, gk. földmives, fia. — Szlavkov János, gk. földmives, mives, fia. — Tabakov Omer, gk. földmives, leánya. — Ambrus Rezső, rk. cukrász, leánya.

Halálozások: Kirtyánszky Boszilka, gk. 7 napos, görcsök. — Petrics Tamás, gk. 71 éves napszámos, aggkór. — Andel Antal, rk. 17 éves kereskedő, lövés a fejbe. — Özv. Stojanov Trifunné, gk. 57 éves, szervi szívbj. — Gukenteler Róza, rk. 5 napos, görcsök. — Özv. Léhmann Jánosné, rk. 75 éves, aggkór.

Lapunk legközelebbi száma a kettős ünnep miatt hétfőn a rendes időben jelenik meg.

Hasznos tudnivalók. Az orvostudomány tanítja, hogy az egészséges emberi szervezetnek naponta egy liter vizre van italtul szüksége. Ez a víz szolgál ugyanis a bevett ételek hígító-szerül. E nélkül ugyanis a szervezet a megemésztett táplálékokat hasznosan feldolgozni nem tudja. Minthogy azonban a táplálékokkal a gyomorba minden esetben igen sok és különböző betegség csirája is bejut, fontos, hogy italtul olyan vizet használjunk, mely bakteriummentes legyen, tehát azon csirákat ne szaporítsa, másrészt a táplálékokkal bevett bakteriumokat a gyomornak megőlni segítse s végül, hogy a víz a gyomrot ne rontsa. Be van igazolva, hogy ilyen célokra a mohai Ágnes-víz végtelenül alkalmas, mert teljesen bakteriummentes. Másodszor, minthogy szénsavat tartalmaz, a bakteriumok mérgező hatását lerontja. És végül, minthogy a gyomrot alkalmasan izgatja, egyrészt étvágyat csinál, másrészt bőséges elválasztását okozza azon gyomornedveknek, melyek azon kártékony bakteriumokat megölik. A mohai Ágnes-víz fogyasztását különben is ősszel és tavasszal kiváltképpen lehet ajánlani. Ekkorra ugyanis a téli nehéz táplálkozás után a gyomor nagyon is megkivánja a gyomorjavítót. Másrészt ekkorra esik a legtöbb fertőző betegség, amitől a mohai Ágnes-forrás a gyermeket és felnőttest biztosan megóvja. Gyermekéknél ilyenkor mutatkoznak az angol kór tünetei, amelyeket a mohai Ágnes-víz mérszertartalmánál fogva megszüntet s végül tavaszra esik a legtöbb szülés, tehát ilyenkor van a legtöbb szoptató asszony is, akinek a mohai Ágnes-forrás fogyasztása azért fontos, mert ez a víz a tejelválasztást nagyon fokozza. Háztartások számára nagy füvegekben a mohai Ágnes-forrás különösen olcsón kapható.

Amateur-fényképészeknek! Általánosan elismert kütűnő szalon és uti fényképészeti készülékek, felülmúlhatatlan minőségű pillanat kézi apparátusok, valamint mindenféle fényképészeti cikkek Moll A. cégnél (Bécs, Tuchlauben 9. cs. és kir. udvari szállító) kaphatók. — Ezen üzletág alapított 1854-ben. — Kivánatra nagy képes árjegyzéket bérmentve küld a cég. (b)

Irodalom.

* **Az Egyetértés szencziója.** A magyar ujságirodalom történetében nevezetes eseményt hozott a közelmúlt. Május elsejével a legrégebb és legtekintélyesebb fővárosi napilap, az „Egyetértés” formát változtatott. A régi és nehezebben kezelhető, nagy formátumot elvetve, a modern nyomdatechnika tetszetős formába öltözködött. Ezzel egysapásra pedig a lap belső alakjában is nagy változások történtek. Az Egyetértés egész nagy szellemi erejével a modern koreszmék szolgálatába állt. És ez a modern magyar lap új alakjában nem csak tartalomra, de terjedelmre is a legnagyobb a főváros valamennyi napilapja között. Szellemi részét a legkiválóbb írók és publicisták adják minden nap és tartalmi kiváltsága mellett a legnagyobb kedvezményt is nyújtja előfizetőinek. Kéthetenként ugyanis ingyenmellékletül adja a Magyar Szalont, ezt a rendkívül gazdag és előkelő nivóju szépirodalmi folyóiratot, amelynek hasábjain az új, modern magyar irodalom jelesei találkoznak dolgozataikkal. Az Egyetértés nem drágább a többi fővárosi ujságnál. Előfizetési ára: Egész évre 28 korona, fél-évre 14 korona, negyedévre 7 korona, szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VI., Eötvös-utca 32. szám.

* **Uj Idők.** Ami értékes a magyar irodalom műhelyéből kikerült, mindezt azonnóm frissen megszerzi az „Uj Idők”. Munkatársai közt a szerkesztő Herczeg Ferencen kívül ott találni a toll, a rajzok és esetet java reprezentálóit. Regény, novella, vers, társadalmi és művészeti cikkek: minden, ami megjelenik hasábjain, az irodalmi finomság jegyében készül. Illusztratív része csupa ötlet, mindig szórakoztató. Nincs közérdeklő esemény, amelyről eredeti felvételekkel ne adna számot. Aktualitásaival ily módon egy-egy hét létkető életének illusztrált krónikása. Negyedévenként két eredeti regényt kezd s színes műlapot ad mellékletül. Ezek a tulajdonságok tették magas színvonalon álló hetilappá. Ennek révén kedvelt ismerős, immár tizenhárom év óta, a magyar uri familiák szalonjában. Ára negyedévenként 4 korona. Előfizetni bármely könyvkereskedés útján lehet, vagy közvetlenül a kiadónál, Singer és Wolfnernél (Budapest, Andrassy-ut 10.)

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

— A képviselőház ülése. —

Budapest, június 28. (A „Torontál” ered. távirata.) A képviselőház mai ülésének legnevezetesebb momentuma a miniszterelnök nyilatkozata a horvát kérdéstről, amelyre nézve Rakovszky interpellációjára adott válaszában körvonalozta a kormány álláspontját s amelyet a képviselőház helyesléssel vett tudomásul.

A mai ülésen Rakovszky István elnökölt.

Miután Ernszt Sándor és Szász József bizottsági jelentéseket terjesztenek be, rátérnek a vasutasok szolgálati pragmatikája fölötti általánosságban való névszerinti szavazásra.

A szavazás eredménye az, hogy a Ház talnyomó többsége általánosságban elfogadta a javaslatot.

Ezután megkezdtek a részletes tárgyalást.

A horvátok teljes aparátussal vesznek részt a vitában s mindjárt a címmel föl-szólnak.

Igy a cím megváltoztatását kívánják Lukinics és Babics György horvát képviselők.

Utánuk Supilo Ferenc a Ház engedelmét kéri arra, hogy Polónyinak válaszolhasson a fumei rezolúció dolgában.

A Ház nem engedi meg, amire Supilo a címhez beszél.

Utána Jorkovics és Zagorac horvát képviselők beszélnek, majd fél egy órakor megszakítja a Ház a vitát s átér az interpellációkra.

Interpelláció csak egy volt: Rakovszky István interpellálta ugyanis a miniszterelnököt a horvát kérdés dolgában, hogy miképpen áll és mi lesz?

Wekerle Sándor miniszterelnök rögtön válaszol az interpellációra. Mindenekelőtt kijelentette, hogy arra nézve, hogy milyen lesz a helyzet, nem nyilatkozhatik, mert arról az új bán fog nyilatkozni. Konstatálja, hogy a magyar kormány a horvátokkal szemben elment a méltányosság legvégső határáig. A kormány szigoruan ragaszkodik az 1868. évi XXX. t.-c. rendelkezéseiben körülírt jogintézményekhez. A kormány igyekezik megvalósítani mindazt, amit programjába fölvetett a horvátokra nézve is s csak a jog és igazság fogja vezetni a kormányt cselekedeteiben. (Élénk helyeslés.)

Ugy Rakovszky, mint a Ház a miniszterelnök válaszáat tudomásul vette.

Az ülés végén kisorsolták az összeférhetlenségi ítélő-bizottság tagjait, akik Ertl szász képviselőnek egy összeférhetlenségi ügyében fognak ítélni.

A közös külügyminiszter a királynál.

Budapest, június 28. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Bécsből jelentik, a király Aehrenthal báró közös külügyminisztert tegnap külön kihallgatáson fogadta.

A horvát válság.

Budapest, június 28. (A „Torontál” eredeti táv.) Politikai körökben biztosra veszik, hogy mind a három osztályfőnök beadja a lemondását. Hasonlóképpen több főispán be fogja adni lemondását.

Budapest, június 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) 31 horvát képviselő a „Nemzethez” címmel manifesztumot bocsá-

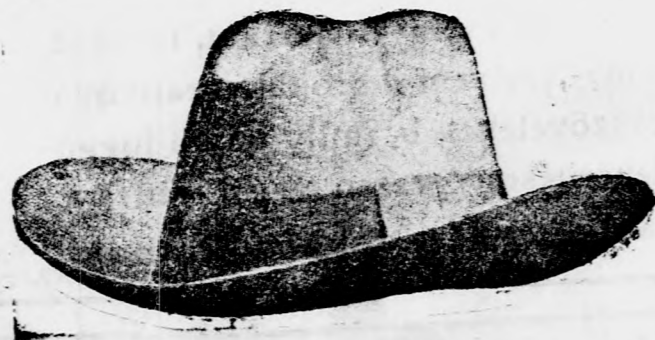
Torontálvármegye legnagyobb kalap és uri-divat áruháza

LIPTAY DEZSŐ

Alapítva 1867. Nagybecskerek. Alapítva 1867.

A legújabb formájú nemez- és szalmakalapok minden színben 3 K.-tól kezdve.

Óriási választék! 20-25 000 kalap állandóan raktáron.



tott ki, amelyben az új bánt erősen leszólják s azt hangoztatják, hogy az új bánt kinevezésénél meg kellett volna kérdezni a horvát népet is. A manifestum aláírói egyben felszólítják a népet, hogy nyg amint ők is küzdenek, küzdjön a nép a bánt ellen.

Budapest, június 28. (A „Torontál” red. távirata.) Polit Mihály Nagyikinda város képviselője ma cikket ír a bécsi „Neue Freie Presse”-be, amelyben azt mondja, hogy a helyzet a horvát kérdésben reménytelen, mert a magyarok nem engednek, a horvátok pedig nem engedhetnek.

Az osztrák szocialisták vezére Budapesten

Budapest, június 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pernerstorffer Engelbert osztrák képviselő, az osztrák szocialdemokra pártjának egy vezetője ma holnap Budapetre érkezik és vasárnap a magyarországi szocialisták népgyűlésén beszédet mond az általános választói jogról.

Képviselők afférjei.

Budapest, június 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Rakovszky és Szunyogh, valamint Hódy és Sümegi képviselők közt tegnap közbeszólások miatt támadt levágias ügyeket ma békésen elintézték.

Határidő-üzlet.

Budapest, június 28. (A nagybeeskereki Lloyd társulat távirata.) A mai tőzsdén déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre 1907.)	20.28—
Rozs (októberre 1907.)	16.52—
Zab (októberre 1907.)	14.92—
Tengeri (júliusra 1907.)	11.52—
Tengeri (májusra 1907.)	11.78—

Közgazdaság.

A „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet R.-i. (Budapest), heti jelentése a tőzsdetorgalomról és a pénzpiacról.

Budapest, június 27.

A tőzsde a lefolyt héten határozottan barátságosabb képet nyújtott és csaknem az összes internacionális értékek, valamint a helyi értékek nagy része kisebb-nagyobb árfolyamjavulást tüntetnek fel.

Ezen javulás kiindulási pontját a külföldi tőzsdék kedvezőbb hangulata képezte és remélhető, hogy — amennyiben a külföldi tőzsdék továbbra is szilárdak maradnak, nálunk is kedvezőbb mederben fog az értékpapírpiac folyni. Keresletnek örvendtek a magyar hitel, rimamurányi vasmű, salgótarjáni kőszénbánya és Budapest közúti vaspálya részvények, mely 6—8 korona emelkedést értek el a múlt heti árfolyamokkal szemben.

Örvendtes javulást mutat a befektetési értékek piaca, é. p. nemcsak nálunk, hanem

az összes külföldi tőzsdéken is, a mi egyrészt a júliusi szelvény-terminussal, másrészt pedig azon körülménnyel magyarázható, hogy mindig nagyobb tért hódít azon nézet, miszerint a pénzügyi viszonyok öszre mégsem fognak az eddig várt módon kiélesedni.

A 4%-os magyar koronajáradék $\frac{1}{4}\%$, a 4 $\frac{1}{2}\%$ os magyar aranyjáradék közel $\frac{1}{2}\%$ -kal javult és a záloglevelek iránt is nagyobb érdeklődés kezd mutatkozni.

A mai napon meglepetésszerűen hatott az Osztrák-Magyar bank hivatalos kamatlábjának $\frac{1}{2}\%$ -kal történt felemelése, melyet főleg azzal lehet indokolni, hogy a jegybank a deviza-állomány megvédése érdekében tartotta szükségesnek ezen intézkedést.

A lefolyt hét legnevezetesebb árfolyamváltásai a következők voltak:

	június 0.	június 27
4 $\frac{1}{2}\%$ magyar koronajáradék	93.40	93.65
salgótarjáni kőszénbánya részvény	571.—	584.—
rimamurányi vasmű részvény	539.—	541.—
Budapest közúti vaspálya-részvény	545.—	551.—

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybeeskereken, 1907. évi június hó 28-án megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	9.— korona
kétszeres		6.—
rozs		5.50
árpa		6.20
zab		6.80
kukorica		5.10
repece		15.50
széna I.		7.30
„ II.		4.50
szalma I.		4.—
„ II.		3.—

Nyilttér.*

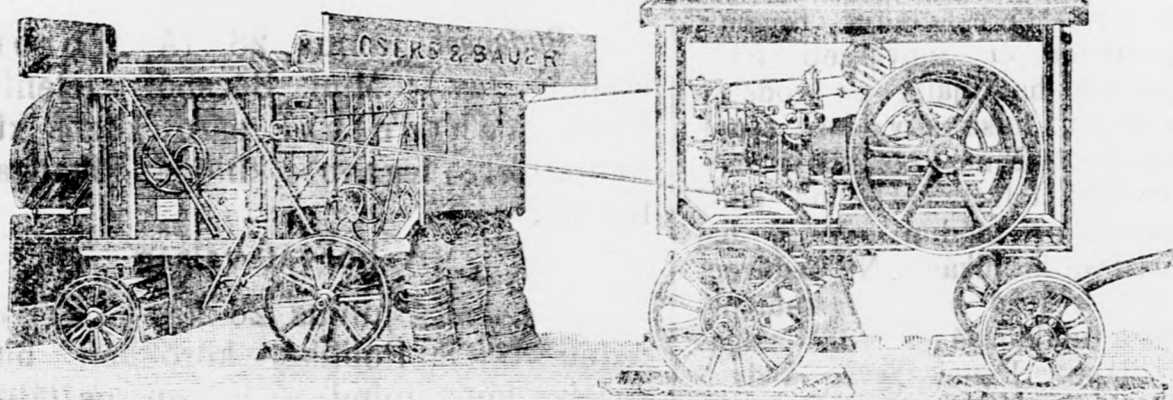
SARG-féle 60
KALODONT
Fillet LECJOBB FOG-CRÈME
(181—42.20)

Serravallo
féle
CHINA-BOR vastartalommal
Hygienikus kiállítás Bécs 1906. Altamaj, díszoklevél és nagy aranyérem.
Erősítő szer: gyöngéledők, verszegények és lábadozó betegek számára.
Étvágygerjesztő, idegerősítő, vérjavító ital.
Ice kelleme. Több mint 5000 orvosi elismerés.
J. SERRAVALLO, Trieste-Barcola.
Megrendelhető minden gyógyszerertárban. $\frac{1}{2}$ literes palack K. 2.60, 1 literes palack K. 4.80

* E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerk.

Oszers és Bauer motorgyárának telepe Budapest

PODMANICZKY-UTCA 18.



ajánlja kitűnő hirnévnek örvendő
benzin
lokomobiljait
benzin lokomobilos
cséplőszerevényeit és
szivógáz motorait
1—2 fillér üzemköltséggel.
Elismert leőrendű gyártmány.
Szolid tönör kivitel.
Kitűnő referenciák.
Kedvező fizetési feltételek.
Arjegyekkel és költségteljesen díjmentesen szolgálunk.
58—28.24

Kötélárak

zsinegek, zsákok, vitorla és ponyvavásznak, vízmentes ponyvák, halhálók, lóhálók, függőágyak és tornaszerek jutányosan és nagy választékban kaphatók

Csusner János.

kötélárugyár és rövidáru nagykereskedőnél
Nagybeeskereken.

489—30.17

Kugler Lipót és fia

mű-, selyemfestő és vegytisztító intézete Nagybeeskereken.

Gyár: Bakies-utca, üzlet: A Fő-utca sarkán. 418—10.9

Elvállal festésre és tisztításra férfi-, női-, gyermek és egyenruhákat, tollakat, keztűt, nyakkendőt, napernyőket, bársony-, selyem-, brokat, arannyal himzett v. beszótt munkákat, végáru, butorszöveteket, bármily nemű függönyöket stb. Bálí kelengyékét tisztításra v. fehérítésre egészen vagy szétfejtve.

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltetnek.

739/1067. sz.

602—3.1

Hirdetmény.

Németécska község előljárósága ezenel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező, a mezőhegyesi állami mén-teleprő vásárolt

2 drb 7 éves tenyészképes ménlő

(egyik világosfej, angol faj, 172 cm. magas, a másik meggyfej, arabs faj, 166 cm. magas) készpénzfizetés mellett eladó.

Az eladás azért vált szükségessé, mert a 4 évi tenyész-évad ezen ménekre letelt.

A venni szándékozók a méneket folyó évi július hó 7-én a község házában megtekinthetik s vétel esetén azonnal el is szállíthatják.

A mének teljesen hibátlanok, származási levéllel ellátva.

Kelt Németécskán, 1907. évi június 27.

Előljáróság.

Nyomdász-tanuló

Jó családból

azonnal felvétetik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

Az écskai uradalom

vesz idei racska

anya-

bárányokat.

601—3.1

(417—10.10)

□ Kitűnő □

zongorákat

esakis elsőrendű gyárosoktól tartok állandóan raktáron.

Olesó árak, részletfizetésre is.

Régi zongorákat ujjakkal eserelek fel s elvállalok mindenemű javítást, hangolást stb.

WEISSER ADON,

orgona-építő és zongorahangoló.

Nagybeeskerek, Kinizsi-utca 6. szám.

Izraelita templommal szemben.

2490/1907. sz.

640-1.1

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy Beodra község határában 1907. évi június hó 16-án kőbor cigányoktól zálogba vett

7 éves pej

bélyegtelen, jegytelen paripa ló, amennyiben igazolt tulajdonosa nem jelentkezne, mint bitang jószág 1907. évi július hó 16-án d. e. 9 órakor nyilvános árverésen eladatni fog.

Kelt Beodrán, 1907. évi június hó 26.

Községelöljáróság.

51/1907. sz.

599-3.2

Hirdetmény.

Baranda község tulajdonát képező

vadászati jog

1908. évi január hó 1-től 1913. évi december hó végéig terjedő időre Baranda község házában 1907. évi július hó 20-án délelőtt 8 órakor nyilvános árverésen bérbeadatnak.

A bérleti feltételek a jegyzői irodában megtudhatók.

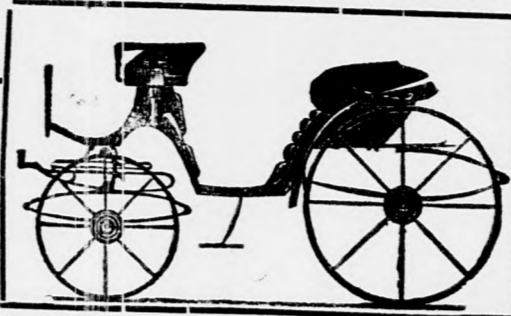
Kelt Barandán, 1907. évi június hó 25.

A községi előjáróság.

Mindennemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyebüt) készítik a legújabb mód szerint, valamint javítok olcsón és gyorsan, szintugy jutányosan cserélek be ócskát újak fejében.

E szakmába vágó kovács-, bognár- és nyerges-munkát szintén elvállalok.

Amend Ferenc kocsigyártó **Nagybecskerek**, Aradáci-ut, a régi kórházzal szemben.



Versenyképesség!

Versenyképesség!

583-52.2

Meiszner Ede kocsikovács, ókl. patkókovács **Nagybecskerek**, a régi kórház átellenében.

Elvállalok mindentéle hintó, halottaskocsi stb. újdonságok készítését, valamint javítását is a legelőnyösebb árak mellett.

Miután eddig nagyobb kocsigyárakban működtem, azon helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelek s kérem a nagyérdemű közönség támogatását.



Telefon 125.

Első délvidéki dobozgyár
= és műkönyvkötészet. =

SCNEIDER TESTVÉREK

NAGYBECSKEREK (Pénzügyi palota.)

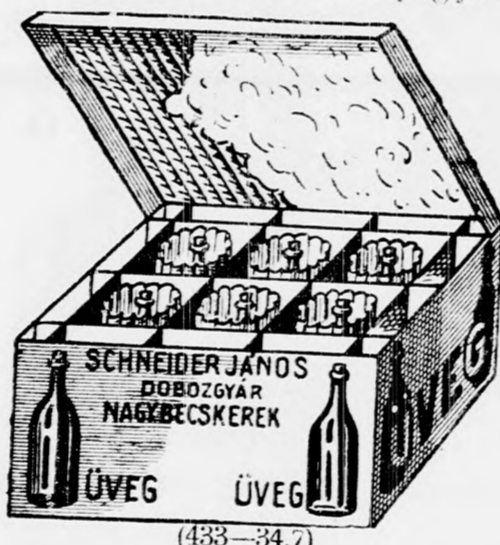
Ma már minden kereskedő és gyárosnál nélkülözhetetlenek dobozkészítményeink, melyekre a t. vevőközönség figyelmét felhívni van szerencsénk.

Készítünk dobozokat tojáskereskedők, gyógyszerészek szabónők, ruhaszállítók, cukrászok, cipőkereskedők, valamint bármely gyárosoknak jutányos áron.

Bármily alapu gyógyszerdoboznál a legnagyobb versenyképesség!

Kívánatra mintával és árjelzéssel szolgálunk.

Nagyobb megrendelés felvételére kiküldjük utazónkat mintákkal.



(433-34.7)

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

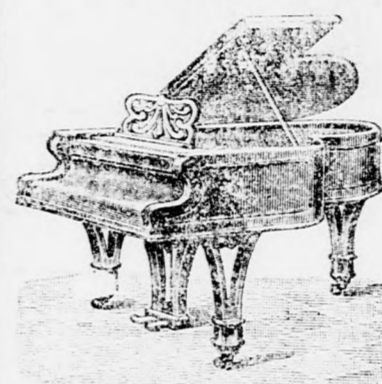
Telefon 125.



Figyelmet érdemel műkönyvkötészetünk, mely felszerelés tekintetében a Délvidéken egyedül áll, sőt bátran felveheti a versenyt diszkótések tekintetében is bármely fővárosi műkönyvkötészettel.

Grammofonok kedvező feltételek mellett kaphatók.

A világ legjobb zongorái és harmoniumai



Schweighofer, Ehrbahr, Dön, Lauberberger és Glass, valamint **Stanway** angol rendszerű gyártmányai, egyedül

BRÖDER IGNÁC

torontálmegyei első és legnagyobb zongorakereskedő **NAGYBECSKEREK, Temesvárl-utca** (vasuti megállóhely).

kaphatók kedvező fizetési feltételek mellett.

Régi zongorák olcsón, minden ráfizetés nélkül, becsérletteknek.

Legolcsóbb kölcsöndíj.

Legolcsóbb kölcsöndíj

Nevezett cég tisztelettel felhívja a műértő közönség figyelmét nagyszerű **önműködő zongorájára** (Fonola) és felkéri ujonnan átalakított helyiségének meglátogatására.

Mély tisztelettel a zongora-vállalat.

346-52.14

V. 72. vhtó sz. 1907.

606-1.1

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.c. 102. §-a értelmében ezennel közhirre teszi, hogy a perlaszi kir. jár. bír. 1905. évi 1¹/₂ sz. végzése következtében dr. Frecot Menyhért temesvári ügyvéd által képviselt a Délmagyarországi Gazdasági Bank r.-t javára Dolga Lajos és neje Anna csentai lakosok ellen 2400 kor. s jár. er. 1905. évi március hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1683 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szobabutorok, ágynemű, konyhadények és egy kocsi nyilvános árverésen eladatnak.

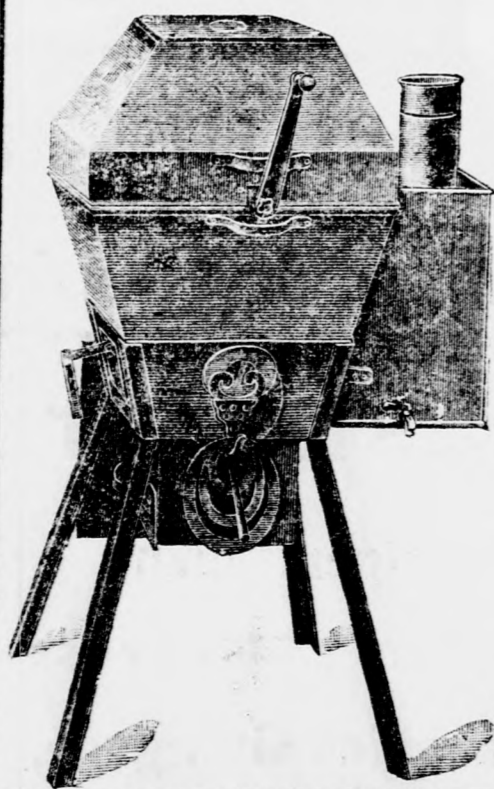
Mely árverésnek a perlaszi kir. jár. bír. 1905. évi V. 72. sz. végzése folytán 2400 kor. tökekövetelés, ennek 1905. évi febr. hó 25. napjától járó 6¹/₂% kamatai és eddig összesen 111 kor. 71 fill.-ben bíróilag már megállapított költségek erejéig Cséntán, adósok lakásán leendő eszközzésére 1907. évi július hó 10-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlaszon, 1907. évi június hó 20.

Engel,
kir. bír. végrehajtó.

John „teligőz” mosógépek.



A gép a ruhát nem dörzsölés, döngölés, ide- s odarángatás által, hanem egyedül csak egy dobban történő kényszernélküli össze-visszaesés által tisztítja, miközben egyidejűleg gőz és forró szappanlug behat.

Eredmény: Kápráztató fehér ruha; a darabok szétépe lehetetlen. Több mint 75%-nyi megtakarítása szappannak, szódának, tüzelőanyagának és munkának.

424-34.9

A gép próbául küldetik.

Kizárólagos képviselő Torontálmegye részére

Eckstein Vilmos Nagybecskerek

Telefon 70. szám.

Telefon 70. szám.

MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A-féle Seidlitz-porok különös gyógyhatása a legnakacsabb gyomor- és alkalibántalmak, gyomorgrórus és gromorhó, rögzött székrekedés, májbántalom, vesztelés, aranyer és a legkülönbözőbb női betegségek ellen e jeles házi-szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.—
Hamisítások törvényileg fenytettek.

MOLL-FELE SÓ-S-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti és a „Moll” feliratú ónozáttal van zárva.

Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint fájdalom-össillapító bedörzsölési szer köszvény, osz és meghülés egyéb következményeinél legismertebb népszerű. —

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

4-73.26 Főszétküldés
Moll A. gyógyszerész cs. és kir. udvari szállító által
Bécs, I., Tuchlauben 9 szám.

Vidéki megrendelések naponta postautánvét mellett teljesítetnek
A vaktárban tessék határozottan MOLL A. aláírással és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Nagybecskereken Kellner József és Benkovich Mihály győgszer-táraiban.

A világ legjobb
cigaretta papirjai
mégis csak a
„Les Dernières Cartouches“
extra et vergé
„Mizpah“ vergé
„Ramses“ vergé
„Le Zouave“ vergé
a világhírű cigaretta papirgyár
Braunstein Frères, Paris.

Saját papirgyára GASSICOURTBAN Mantes mellett (Franciaország).
Alapítva 1878. 528-525

HIRDETÉSEK
FELVÉTEKNEK A
„TORONTÁL“
KIADÓHIVATALÁBAN.

Fürdőnyitási hirdetmény.

„RUSZANDA“ gyógy-izsappfürdő Melencén (Torontálmegyében), mely gyógyeredményben azonos a Pöstyén és Szent-Lukács izsappfürdők gyógyerejével.

1907. évi május hó 14-én nyílt meg.

Az izsapp és a víz gyógyerejét különösen köszvényben, idült izületi rheumában, serophtosis minden alakjában szenvedők, dugyszintén minden kenő gyógyomódnak ellenálló bőrbetegségeknek, különösen psoriasis és prurigóban szenvedők, továbbá rendellenes vérzésben szenvedő nők és idegbetegek igen magasztalják. * Speciális hatása a csontbántalmaknál: caries-necrosisnál a leghíresebb nemzetközi fürdőket felülmúlja. * Az idült Lues-bántalmaknál mint utókura kitűnő sikert mutat fel és e célra külön kabinok állanak rendelkezésre. * Vendégeknek rendelkezésre áll három legmodernebben berendezett lakház, tágas terraszokkal, gyógy- és étterem, külön konyha, rendkívüli jó zene, tekepálya, zongora, arnyas sétány padokkal, stb. * Közelebbi felvilágosításokkal készséggel és díjmentesen szolgál a Ruszanda gyógyfürdő igazgatósága.

Melence, 1907. évi április hó 1-én.
Piperszki Kamenkó, ügyvivő. (P. H.) Fauzevits Pál, elnök.

= Kotárka =
(kukorica góré) jó karban, 30 öl hosszú.
≡ eladó. ≡
Ugyanott egy fiu
gyakornoknak
felvéteti. (580-3.?)
CSUSNER JÁNOS,
NAGYBESKEREK.

Armbruster József
fűszer-, festék- és osemega-kereskedő
Nagybecskerek, (Főutca).

Cognac, kiváló finom szilvorum, törköly, valódi szepesi borovicska, vanília, császárkörte stb. likőrök.
Különös jó minőségű kávé.
Csücor, bonbonok, szalámi, szardiniák, sajtok mindig a legfrissebb állapotban.
Pontos kiszolgálás. Pontos kiszolgálás.
416b-26.6

Bámulatos olcsó harisnyák.

Rövid gyermek harisnya (Sockerli)
szám 2 3 4 5 6 7
párja krajcár 36 40 44 48 52 56

Patent gyermek harisnyák
szám 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
párja krajcár 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36

Női flor harisnyák a legújabb divatszínekben. Párja csak 45 kr.
Szines divat férfi harisnyák a legnagyobb választékban. Párja 40 kr.
WÉHNER GYÖRGYNÉL NAGYBESKEREK.

Belső Magyar Gazdasági Gépgyár Részvénytársulat
BUDAPEST

Legtökéletesebb rendszerű gőcséplőkészletek, ugyszintén magánjárók (uti mozdonyok) cséplés, vontatási és szántási célokra (a mozdony után akasztott egy ötlet fogó ekével).

Külön árjegyzékek mindeannemü gazdasági gépekről.

350 drb libám koppasztását kereskedőre szeretném bizni.
Vállalkozót keresek.
Jovanovics Györgyné,
Szerbittebe (Torontálvármegye).
603-3.1